



ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ
ՀԻՄՆԻՍԱԿՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱԿՅԻ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԹԵՄԻ
WESTERN PRELACY
OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA
H.E. ARCHBISHOP MOUSHEGH MARDIROSSIAN, PRELATE
Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745
E-mail: Prelacy@aol.com Website: www.westernprelacy.org



ՆՈՐ ՕՐՀՆՈՒԱԾ ՄԻՌՈՆՈՎ ՋՐՕՐՀՆԷՔԻ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԻՆ ՄԵՐ ԹԵՄԻ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

Մեր հաւատացեալ ժողովուրդին ծանօթ է, որ Շաբաթ 7 Յունիսին, Ս. Աթոռոյս Մայրավանքին շրջափակին մէջ, Անթիլիաս, Լիբանան, Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոս կատարեց Սրբալոյս Միւռոնի օրհնութիւն: Օրհնուած Ս. Միւռոնը թեմակալ Առաջնորդներու հսկողութեամբ տարուեցաւ Կաթողիկոսութեան թեմերը՝ առ ի գործածութիւն հոգեւոր սպասարկման:

Այսու ուրախութեամբ կը յայտնենք, որ յառաջիկայ Կիրակի, 22 Յունիսին, թեմիս բարեջան Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեանի յատուկ տնօրհնումով, Ս. Պատարագի ընթացքին, Ս. Միւռոնի վերաբերում եւ նոր Միւռոնով ջրօրհնեքի արարողութիւն պիտի կատարուի մեր բոլոր եկեղեցիներուն մէջ:

Այս առիթով, Առաջնորդ Սրբազան Հայրը պիտի հանդիսապետէ Էնսիւնոյի Սրբոց Նահատակաց եկեղեցւոյ Ս. Պատարագի արարողութեան եւ պիտի կատարէ ջրօրհնեքի արարողութիւնը:

Կը հրաւիրենք մեր հաւատացեալ ժողովուրդը մասնակից ըլլալու հոգեպարար արարողութեան, եւ օրհնուած ջուր տանելու տուն:

BLESSING OF WATER WITH NEW HOLY MURON TO TAKE PLACE IN ALL PRELACY CHURCHES

On Saturday, June 7th, the blessing of Holy Muron took place by His Holiness Aram I, Catholicos of the Great House of Cilicia, in the courtyard of the St. Gregory the Illuminator Cathedral in Antelias, Lebanon. The blessed Muron was then distributed to the Prelate's of each of the Catholicosate's Dioceses to be used during sacraments within their respective churches.

We are happy to announce that on Sunday, June 22nd, by the ordinance of H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, the blessing of water with the new Muron will take place in all Prelacy Churches during Divine Liturgy.

The Prelate will preside over Divine Liturgy at Holy Martyrs Church in Encino and conduct the blessing of water ceremony.

Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ ԵՒ ՄԱՏԱՂՕՐՅՆԷՔ ԱԶԳ. ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ «Ս. ՏՐԴԱՏ ԵՒ Ս. ԱՉԽԷՆ» ՄԱՏՐԱՆ ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԻՆ ԱՌԹԻ

Շաբաթ, 14 Յունիսին, տօնն էր Հայաստան աշխարհի առաջին քրիստոնեայ թագաւորին ու թագուհիին՝ Ս. Տրդատ եւ Ս. Աչխէնի, որ միաժամանակ անուանակոչութեան տօնն էր Ազգ. Առաջնորդարանի «Ս. Տրդատ եւ Ս. Աչխէն» մատրան:

Հանդիսապետութեամբ Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Սրբազան Հօր, Շաբաթ 14 Յունիսին երեկոյեան ժամը 7-ին, Ս. Պատարագ մատուցուեցաւ Ազգ. Առաջնորդարանի «Ս. Տրդատ եւ Ս. Աչխէն» մատրան մէջ:



Օրուան խորհուրդը ներկայացնող իր պատգամը փոխանցեց Առաջնորդ Սրբազան Հայրը: Այս առիթով, եւ առաջին անգամ ըլլալով, տեղի ունեցաւ մատաղօրհնէք:

Ս. Պատարագին ներկայ էին Հոգեւորականաց Դասու անդամներ, Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան անդամ՝ Տիար Խաժակ Տիգիճեան, Ազգ. Վարչութեան ատենապետ Տիար Կարօ Յակոբեան, Ազգային Վարչութեան ու

ժողովականութեան ներկայացուցիչներ, մատրան բարերարուհի Տիկին Աչխէն Փիլաւճեան, Առաջնորդարանի գլխաւոր բարերարներ՝ Տէր եւ Տիկին Ժան եւ Աստղիկ Պետրոսեան, Ազգային Առաջնորդարանի բարերարներ, ինչպէս նաեւ բազմաթիւ հաւատացեալներ:

Ս. Պատարագի երգեցողութիւնը կատարեց Թեմիս երիտասարդական խմբակներու անդամ-անդամուհիներէ բաղկացած միացեալ նորակազմ երգչախումբը, ղեկավարութեամբ Հոգ. Տ. Պարթեւ Վրդ. Կիւլիւմեանի, երգեհոնի ընկերակցութեամբ Փրոֆ. Լեւոն Աբրահամեանի:

Իր պատգամին մէջ, Առաջնորդ Սրբազանը անդրադարձաւ տօնին պատմական հիմքերուն՝ Տրդատ թագաւորի քրիստոնեութեան դարձին: Ան նաեւ խօսեցաւ շաբաթ մը առաջ, Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Մայրավանքի շրջափակին մէջ տեղի ունեցած Սրբալոյս Միւռնի օրհնութեան, ձեռամբ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Վեհափառ Հայրապետին: Վերջապէս, ան կոչ ուղղեց որ Ս. Տրդատի եւ Ս. Աչխէնի նման հաւատարիմ մնալք մեր ազգային սրբութիւններուն եւ Հայոց Ս. Միւռնին:

Սրբազան Հայրը ուրախութեամբ յայտնեց, որ մատրանս բարերարուհին՝ Տիկին Աչխէն Փիլաւճեան, գնահատելով օրուան մթնոլորտը, տօնական այս առիթով, իր կատարած իշխանական նուիրատուութեանց շարքին, Ազգային Առաջնորդարանիս կը կատարէ 25,000 տոլարի նոր նուիրատուութիւն մը: Եւ նաեւ, որ այս տօնը առիթ եղաւ նաեւ շնորհաւորելու ազնիւ բարերարուհին, որուն անուանակոչութիւնն տօնն էր:

Ս. Պատարագի ավարտին, Առաջնորդ Սրբազանն ու հոգեւորականաց դասը ուղղութեան սրահ, ուր տեղի ունեցաւ մատաղօրհնէք, ինչպէս նաեւ հոգեհանգիստ, վասն հոգւոցն բարերարացն Առաջնորդարանիս:

Արարողութեան ավարտին, հոգեւորականաց դասը երգեց օրուան տօնին յատուկ շարականը, «Ով Երանելիդ», ապա ներկաները միաբերան երգեցին «Կիլիկիա» մաղթերգը եւ «Մեր Յայրենիք»ը: Առաջնորդ Սրբազան Յօր պահպանիչով վերջ գտաւ օրուան հոգեպարար արարողութիւնը:

Ապա, Ազգ. Առաջնորդարանի Տիկնանց Օժանդակ Մարմնի անդամները ներկաներուն բաշխեցին օրհնուած մատաղը:

NAME DAY OF THE PRELACY CHAPEL CELEBRATED WITH DIVINE LITURGY AND THE BLESSING OF MADAGH

On the evening of Saturday, June 14th, the Feast of St. Dertad and St. Ashkhen, the first Christian Armenian Royal family, and the name day of the Prelacy St. Dertad and St. Ashkhen Chapel were celebrated with Divine Liturgy and the blessing of madagh. H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, presided over Divine Liturgy, which was celebrated by Rev. Fr. Ardag Demirjian, and delivered the sermon.

Among those in attendance were clergy members, Central Executive Council member Mr. Khajag Dikijian, Executive Council members, Chapel benefactress Mrs. Ashkhen Pilavjian, and Prelacy Grand Benefactors Mr. and Mrs. John and Asdghig Bedrosian. Members of the newly established Prelacy youth choir participated in the singing of the Liturgy led by Very Rev. Fr. Barthev Gulumian and accompanied by Prov. Levon Abrahamyan on the organ.



The Prelate began his sermon by commending the faithful parishioners for their participation. He continued by speaking about the origins of the feast, from the enmity between St. Gregory the Illuminator and King Dertad, to the persecution of St. Gregory, and the eventual conversion of King Dertad to Christianity and the subsequent goodwill of the royal family towards Armenia and the Armenian people. The Prelate also remarked on the blessing of Holy Muron, which had taken place a week earlier by H.H. Catholicos Aram I, speaking of the significance of Holy Muron in the lives of each Armenian and calling on all those present to remain faithful to our national treasures and to our Holy Muron.

The Prelate then joyfully announced that Chapel benefactress Mrs. Ashkhen Pilavjian had made a new pledge of \$25,000 to the Prelacy, following which the Prelate congratulated her on what was also her name day.

At the conclusion of the service, the Prelate and clergy members headed in a procession to the hall to conduct the blessing of madagh as well as requiem for the deceased benefactors of the Prelacy.

The Prelate then blessed the madagh, which was followed by the singing of a hymn dedicated to the feast by clergy members. Clergy and guests then joined together in the singing of "Giligia" and the Armenian national anthem. The service concluded with the Prelate's benediction, after which members of the Ladies Auxiliary offered the blessed madagh to the faithful.

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱՉԱՆԸ ԼԱՍ ՎԵԿԱՍ ԱՅՅԵԼԵՑ ԾԽԱԿԱՆ ՅԱՄԱՅՆՔԻ ՎԵՐԱԿԱԶՄՈՒԹԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԵՂԱՐԶԻՆ ԱՌԹԻ

Կիրակի, 15 Յունիսին, Լաս Վեկասի Յայց. Առաքելական եկեղեցին տօնեց իր վերակազմութեան երկրորդ տարեդարձը:

Առաջնորդ Սրբազանը այս առիթով այցելեց Լաս Վեկաս եւ Ս. Պատարագ մատուցեց Լուստրական եկեղեցւոյ մէջ. եկեղեցւոյ մուտքին, Յ.Մ.Ը.Մ.ի Լաս Վեկասի «Արցախ» մասնաճիւղի սկաուտները դիմաւորեցին Առաջնորդ Սրբազանը, որ օրհնեց սկաուտներն ու գայլիկները եւ աղօթքներ բաժնեց անոնց: Ապա, Ս. Պատարագի ընթացքին՝ օրուան խորհուրդը ներկայացնող պատգամ մը փոխանցեց եւ նոր օրհնուած Սրբալոյս Սիւռնով կատարեց ջրօրհնէք:



Սուրբ Խորանին կը սպասարկէր Գերպ. Տ. Սիւռն Շ. Վրդ. Ազնիկեան: Ներկայ էր վերապատուելի Եսայի Սարմազեան:

Պատարագիչ Առաջնորդ Սրբազանը հոգեւոր իր պատգամէն առաջ շնորհաւորեց Լաս Վեկասի եկեղեցական համայնքը՝ վերակազմութեան երկրորդ տարեդարձին առիթով եւ բարձր գնահատեց ծխական յանձնախումբին, ժրաջան տիկնանց միութեան, դպրաց եւ յարակից միութիւններու եկեղեցանուէր ճիգերն ու ազգանուէր աշխատանքները:

Սրբազան Յայրը կոչ ուղղեց բարի ու առաքինի գործերով իմաստաւորելու երկրաւոր մեր կեանքը, միշտ հաւատարիմ մնալով մեր առաքելական եկեղեցւոյ դաւանանքին, Քրիստոսի ուսուցումներուն, ընտանեկան սրբութիւններուն եւ ազգային աւանդութիւններուն:

Նոյն երեկոյեան, կազմակերպութեամբ ծխական յանձնախումբին եւ եկեղեցասեր տիկնանց միութեան, տեղի ունեցաւ եկեղեցւոյ եւ Լաս Վեկասի հայ համայնքին վերակազմակերպման երկրորդ տարեդարձի ճաշկերոյթը:

Ողջոյնի եւ բարի գալուստի խօսքերէն ու գեղարուեստական կարճ յայտագրի աւարտին, յուշանուէրով պատուընտցան Առաջնորդ Սրբազան Յայրը, ծխական յանձնախումբի նախկին անդամները, համայնքի ամենէն

Երեց ու ամենէն կրտսեր հայրերը, նուիրատուներն ու մոմավառ զոյգերը, որմէ ետք շնորհաւորանքի ու գնահատանքի խօսք արտասանեց Առաջնորդ Սրբազանը:

PRELATE CELEBRATES DIVINE LITURGY ON THE SECOND ANNIVERSARY OF THE LAS VEGAS PARISH

On Sunday, June 15th, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, visited the Armenian Apostolic Church of Las Vegas and celebrated Divine Liturgy on the second anniversary of the re-establishment of the parish, delivered the sermon, and conducted the blessing of water ceremony with the new Holy Muron. The Prelate was greeted by scouts from the Homenetmen “Artsakh” chapter, whom he blessed and presented with illustrated prayer cards. The Prelate was assisted at the altar by Christian Education Department Co-Director Very Rev. Fr. Muron Aznikian. In attendance was Rev. Yesayi Sarmazian.



Prior to the start of his sermon the Prelate congratulated the parish community on their second anniversary and highly commended the efforts of the parish council, ladies association, choir, and affiliated bodies. In his sermon the Prelate called on the parishioners to bring meaning to their earthly lives with their good deeds, always remaining faithful to the canons of the Armenian Apostolic Church, to the teachings of our Savior Jesus Christ, and to our family

values and national heritage.

The second anniversary of the parish was further celebrated with a banquet organized by the parish council and ladies association. The program was comprised of remarks and an artistic program, as well as the presentation of mementos to the Prelate, former parish council members, and sponsors. The banquet came to a close with the Prelate’s concluding remarks and blessings.

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱՉԱՆԸ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ԲԵՐԻՈՅ ԹԵՄԻ ԲԱՂԱՔԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ ԱՏԵՆԱՊԵՏԸ

Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան Ուրբաթ, 20 Յունիսի կեսօրին ընդունեց այցելութիւնը Բերիոյ թեմի Բաղաքական Ժողովի ատենապետ Տիար Տարօն Աւետիսեանի եւ ազնիւ Տիկնոջ՝ Սօնիկի: 7 Յունիսին, Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան

Անթիլիասի Մայրավանքէն ներս տեղի ունեցած Միւռնօրհներէն ետք, Տիար Աւետիսեան յատուկ այցելութեամբ մը Լոս Անճելըս կը գտնուի:



Տիար Տ. Աւետիսեան շնորհաւորանքի խօսք ուղղեց Առաջնորդ Սրբազանին՝ անոր վերընտրութեան առիթով, ապա նաեւ տեղեկութիւններ փոխանցեց Բերիոյ թեմի անմիջական ու ապագայի ծրագիրներուն մասին:

Նկատի ունենալով, որ Տիար Աւետիսեան առաջին անգամ ըլլալով Ազգ. Առաջնորդարան կ'այցելէր՝ նոր շէնքի շինարարական

աշխատանքներուն աւարտէն ետք, Առաջնորդ Սրբազանը անոր ծանօթացուց Ազգ. Առաջնորդարանի աշխատանքի մարզերն ու ծրագիրները: Խորհրդակցութեան նիւթ եղան նաեւ ընդհանրապէս Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան թեմերուն եւ յատկապէս մեր ու Բերիոյ Թեմին միջեւ գործակցութեան հեռանկարները:

PRELATE WELCOMES THE CHAIRMAN OF THE EXECUTIVE COUNCIL OF THE ALEPPO DIOCESE

On Friday, June 20, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, welcomed to the Prelacy the Chairman of the Executive Council of the Aleppo Diocese Mr. Daron Avedissian and his wife Sonig. Mr. Avedissian arrived in Los Angeles after participating in the blessing of Holy Muron at the Catholicosate of Cilicia in Antelias on June 7th.

The chairman first congratulated the Prelate on his re-election, then went on to report on the current and future activities of the Aleppo Diocese. Since it was his first visit to the Prelacy since the reconstruction, the Prelate offered the guests a tour of the building and the various departments and familiarized them with the undertakings of the Prelacy.

The Prelate and guest also discussed the collaboration between the Dioceses of the Catholicosate of the Holy See of Cilicia, and specifically between the Prelacy and the Diocese of Aleppo.

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ԶՕՐԱԿԻՑ՝ ԴԱԹԵԱՆ-ՄԱՐԻԱՍԵԱՆ ԿՐԹ. ԶԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ԶԱՆԳԱՆԱԿԱՅԻՆ ԱՐՇԱԽՆ

Կիրակի 22 Յունիսի երեկոյեան ժամը 6-ին, տեղի պիտի ունենայ Դաւթեան Մարիամեան Կրթական Զաստատութեան անդրանիկ թելեթօնը:

Առաջնորդ Սրբազանը Զայրը, քաջալերելով սերնդակերտ այս Զաստատութեան առաքելութիւնը, իր օրհնութեան եւ գնահատանքի խօսքը

պիտի փոխանցէ եւ պիտի ընթերցէ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Վեհափառ Հայրապետի Օրհնութեան Գիրը, ուղղուած Հաստատութեան նախագահ՝ Տիար Վահիկ Ծատուրեանին:

FIRST TELETHON OF THE DAVIDIAN MARIAMIAN EDUCATIONAL FOUNDATION

The first telethon of the Davidian Mariamian Educational Foundation is scheduled for Sunday, June 22nd, from 6:00 p.m. to midnight. The telethon has been organized to raise funds for the after school Armenian language and culture programs the foundation offers in public schools.

The Prelate will convey his blessings and commendation of the foundation and read the letter of blessing of H.H. Catholicos Aram I addressed to the foundation's president Mr. Vahik Satoorian.

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱՉԱՆԸ ԿԸ ԲԱԶԱԼԵՐԷ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՈՍԿՐԱԾՈՒԾԻ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄԻ ԱԾԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ ԵՒ ԾԱՌԱՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Շաբաթ, 21 Յունիսի առաւօտեան ժամը 8:00-ին Լոս Անճելըսի Griffith Park-ին մէջ տեղի պիտի ունենայ Հայկական Ոսկրածուծի Հիմնադրամի տարեկան քայլարշաւը:

Երրորդ տարին ըլլալով էր որ Հիմնադրամը կազմակերպած է սոյն ձեռնարկը. տեղի պիտի ունենայ անդամարշաւ, արհիւարշաւ եւ այլ աշխատանքներ, ի նպաստ Հայաստանի մէջ Հիմնադրամին բժշկական նոր կեդրոնի սարքաւորման:

Յանուն Առաջնորդ Սրբազան Հօր, Արժ. Տ. Վազգէն Թեյ. Աթմաճեան, իր մասնակցութիւնը պիտի բերէ քայլարշաւին, եւ քաջալերելով մարդասիրական այս նախաձեռնութիւնը, պիտի փոխանցէ Առաջնորդ Սրբազանին օրհնութիւններն ու զօրակցութիւնը:

ARMENIAN BONE MARROW DONOR REGISTRY THIRD ANNUAL WALKATHON

On Sunday, June 21st, the third annual Armenian Bone Marrow Donor Registry walkathon will take place at Griffith Park from 8:00 a.m to 2:00 p.m. Fundraising and a donor recruitment drive will also take place during the Walk of Life.

Rev. Fr. Vazken Atmanjian will participate in the event and will convey the Prelate's blessings and encouragement of the organization.

ԹԵՄԻՍ ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ԿԻՐԱԿԼՕՐԵԱՅ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆՂԵՍՆԵՐԸ

Այս օրերուն տեղի կ'ունենան մեր Թեմի Ազգային Վարժարաններու եւ
Եկեղեցիներու Կիրակնօրեայ դպրոցներու ամավերջի հանդեսները:

Բոլոր հանդեսները կը վայելեն Առաջնորդ Սրբազան Հօր
հովանաւորութիւնը: Առաջնորդ Սրբազանը անձամբ կամ
ներկայացուցիչներով իր օրհնութիւնները պիտի փոխանցէ
շրջանաւարտներուն ու նուիրեալ դաստիարակներուն:

GRADUATION CEREMONIES OF PRELACY DAY SCHOOLS AND SUNDAY SCHOOLS

As we are nearing the end of the 2007-2008 school year, commencement ceremonies of Prelacy day schools and Sunday Schools have already begun, all of which are taking place under the auspices of the Prelate.

The Prelate will attend a number of ceremonies and personally convey his blessings to the students. The Prelate has also appointed clergy members to attend ceremonies on his behalf and convey his remarks. Executive Council representatives will participate as well.